



R. Schumann: Fantasie op. 17, Kreisleriana op. 16 & Arabeske op. 18

aud 92.577



allmusic.com 3rd of June 2010 (Uncle Dave Lewis - 2010.06.03)

Audite's super audio CD release Schumann: Fantasia; Kreisleriana; Arabeske made its bow as the classical music world observed the 200th anniversary of Robert Schumann's birth amidst a veritable flood of Schumann solo piano recordings in the market. This, of course, adds to the already established surfeit of acknowledged classics by long ago keyboard masters such as Artur Rubinstein and Vladimir Horowitz and newer, less idiosyncratic – and highly recommendable – offerings by Murray Perahia, Alfred Brendel, Mikhail Pletnev, Evgeny Kissin, and so on. Japanese pianist Hideyo Harada concentrates her concert career mainly in Germany and her native Japan; however, her previous Audite recording of Tchaikovsky and Rachmaninov has gained high marks among critics in the English-speaking world, so perhaps her entry in the Schumann sweepstakes stands a chance.

Whether Harada hits the jackpot or not in such a crowded field, this recording of Schumann's Fantasia in C, Op. 17, and Kreisleriana, Op. 16, is not one to miss. The sound is quite good; there's some noticeable compression to the recording, but not so much that it's distracting, and the piano's sound tends toward the dark hues, though it does not fail to provide a sense of warmth. One of the aspects that made Rubinstein's old RCA Victor recordings of these works so enduring was the closeness of the recording itself; it was so right up on Rubinstein that you could almost hear the sound of a depressed key hitting the felt below, and the feeling of immediacy and intimacy that resulted was palpable. Here, Harada manages to convey much the same impression, but with the piano sound being placed not quite so close; bass sonorities ring out, and higher passagework sparkles with a certain kind of special, gracious lilt. This is especially apparent in the Kreisleriana, which is given a great, carefully modulated and memorable performance here; reflective passages are given a patient, hushed reading, whereas stormier ones are dazzlingly virtuosic, though Harada never loses control. Harada also manages to worm in the Arabeske, Op. 18, in addition to the usual pairing of the Fantasia in C and Kreisleriana, usually enough to fill a disc on their own. Overall, Audite's Schumann: Fantasia; Kreisleriana; Arabeske is an excellent choice for these standard works whether one is coming to them for the first time or has sipped at this particular fount for many a season.

American Record Guide 01.11.2010 (- 2010.11.01)



When measured against all the other Schumann releases I have reviewed in the past year, this one places dead last. In almost every track there is at least one sizable stretch of music that comes off as strange. Her telltale mannerism in the Fantasy's first movement involves slowing down at all the phrase endings. Why not just play it straight or try rushing things for a change? II, a march Schumann indicates should be "energetic", is deflated right from the start. There's no meat in the thick chords and no snap in the dotted rhythms. More problems plague the last movement. Though the overall wash of sound remains pretty enough, there is little care given to any of the melodic lines. A deadness pervades the whole thing—most excruciatingly at the contrary-motion arpeggios that appear near the work's close. Harada's Kreisleriana is slightly better, but all the extroverted pieces are too harsh, aggressive, and note-heavy; all the introverted

ones are too soft and wandering. Of course, I have nothing against pianists working to cultivate a bipolar sound to reflect Schumann's conflicted moods and mental states. But if the music becomes unpleasant to hear in either direction, you have gone too far. Harada would be well served by going back to basics, letting the scores suggest interpretations rather than imposing her own on them. I am sure she would find that the more natural-sounding results, which demand less patience from audiences, would attract far more of them to her product.

Audiophile Audition July 14, 2010 (Gary Lemco - 2010.07.14)

Japanese pianist Hideyo Harada is a pupil of Hans Kann and Viktor Merzhanov, and she enters this fine disc as part of the ongoing Schumann bi-centennial celebration of his birth. Recorded 16-18 June 2008 at the Jesus-Christus-Kirche, Berlin-Dahlem, Ms. Harada plays a resonant Steinway D, which enjoys a solid middle and lovely upper registers. Harada approaches the great 1836 C Major Fantasie as a pastiche in moods and colors, albeit derived from certain references to Beethoven's Op. 98 song-cycle, "An die ferne Geliebte," which Schumann employs anagrammatically to refer to his own beloved Clara Schumann. The music's first movement, fluctuating between huge arpeggiated sequences and hymnal chord progressions, breaks off into a literary mode he calls a "legend," that becomes fragmented, even uttering Perpetuum mobile elements and figures from his own Papillons. Several motifs seem derived from Beethoven's famous "Moonlight" Sonata, which return in the last movement.

Harada has her hands full, certainly, to balance the eclectic and mercurial pastiche this music can become, and she seems intent to project as much of an arch-form as possible, always sensitive to her tone and color palette. Schumann himself held the second movement dearest to his own heart, a kind of triumphal march in the spirit of Beethoven that offsets the feverish melancholy of the first movement. The syncopations and agogics can fluster some pianists, but Harada relishes the both the tempests and the poetic oases the movement proffers, saving the bravura for the last pages, which quite demand it. What Harada projects in the last movement, a grand adagio, is a luminous serenity, an emotional resolution not necessarily heroic but radiant in its aesthetic pose.

The 1838 suite Kreisleriana marks a willful departure into the virtuoso repertory, an attempt to convert E.T.A. Hoffmann's mythical, Faust-like Johannes Kreisler into a pattern of alter-egos in music similar to Schumann's own dichotomy of Florestan and Eusebius. The eight-movement suite gravitates between D Minor and G Minor, with frequent excursions into B-flat Major. The exception comes in the seventh episode, marked *Sehr rasch* and cast in C Minor and E-flat Major, the outer sections much in the spirit of Beethoven. Passionate, dreamy, impulsive, occasionally splenetic, the pieces move through storms and stresses to find cantabile moments of devout serenity. Songlike simplicity alternates with "learned" procedures, especially fugal writing in the manner of Schumann's revered J.S. Bach, again in piece No. 7. The G Minor finale, "Fast and Playful," contains tripping seeds for Schumann's Spring Symphony finale. Again, Harada exploits her capacity to make tone, as in the third movement, *Sehr aufgereggt* (quite agitated), a G Minor nocturne in the elastic spirit of Chopin but marked by Schumann's own melancholy idiom. (Movement six offers another Nocturne in B-flat Major, but its style of upward scales seems archaic and emotionally intricate, yet close to the Chopin Op. 37.) The galloping figure that occupies the outer sections projects a teasing yet frenzied passion, a series of broken chords that threaten to sweep us away. *Innigkeit* – Schumann's call for inwardness – manifests itself in sections three and four, the harmonies gravitating to places well beyond classical constraints. The arabesques of number five, *Scherzando* in G Minor, project a mercurial, manic side of Schumann's personality, exploding into cascades of sound Debussy would find attractive. Harada's sensitivity to Schumann's *ritardandi* and agogic accents – he employs twelve hemiolas or metric shifts in No. 5 – makes her performance a keeper, especially given the lucidity of her piano tone, courtesy of engineer Ludger Boeckenhoff, and the SACD's clarity.

The famous 1838 Arabeske in C drips with nostalgia, set as an ostinato and melody in continuous dialogue in five sections and an epilogue. Harada plays the piece as a song without words, mercurial, evasive,

occasionally melancholy and reflective, as the Minore sections converse and interact, confident in their poetic and physical reconciliation, as Schumann must have dreamt his longing for his beloved Clara Wieck.

Bayern 4 Klassik - CD-Tipp 24. Juni 2010 (Michael Schmidt - 2010.06.24)

Sie ist eine in Deutschland lebende Japanerin, die in zahlreichen Wettbewerben ausgezeichnete Pianistin Hideyo Harada. Unter anderem gewann sie 1984 den Concours International d'Éxecution Musicale in Genf sowie 1991 den 1. Preis beim Internationalen Schubert-Wettbewerb in Dortmund.

Auch wenn Hideyo Harada weltweit konzertiert und gemeinsam mit Schauspielern wie Corinna Harfouch, Katja Riemann oder Hanns Zischler ungewöhnliche musikalisch-literarische Programme gestaltet, ist sie nur wenigen bekannt. Dabei machte die japanische Pianistin mit CD-Einspielungen von Klavierwerken Griegs und Tschaikowskys ebenfalls auf sich aufmerksam.

Jetzt erschien beim Label "audite" ihre neue CD, auf der sie – wen wundert's im Schumann-Jahr – Klavierwerke von Robert Schumann eingespielt hat. Doch Hideyo Harada ist durchaus eine eigene Schumann-Perspektive gelungen, die weniger den leidenschaftlich-romantischen Ausdruck anstrebt als vielmehr den subtilen Zwischentönen dieser Musik nachspürt. Man fühlt sich beim Zuhören gleichsam in die Welt des introvertiert-verträumten Eusebius versetzt – um einmal diese Fantasiefigur Schumanns zu bemühen, die im Kontrast zum extrovertiert-expressiven Charakter ihres Gegenpols Florestan steht.

Apollinische Klarheit

Es sind keine auffälligen Rubati oder überraschenden Betonungen, die das Schumann-Spiel der Hideyo Harada so spannend machen, sondern vielmehr eine geradezu apollinische Klarheit auch in den leisesten Passagen und ihre insgesamt überaus differenzierte Klanggebung. Mit großer musikalischer und pianistischer Sicherheit bringt Hideyo Harada die vielschichtige Dialektik aus Zartem und Ungestümem in Schumanns Klavierpoesie zum Ausdruck. Ihr eher verinnerlichtes, einfühlsames und dabei keineswegs blutleeres Ausleuchten der komplexen Seelenzustände in Schumanns Musik bleibt zudem immer in lebendig-organischem Fluss.

Mitreißende Gesamtdramaturgie

Trotz allem Gespür für die feinen Kontraste vermag die japanische Pianistin dieser Musik zugleich eine mitreißende emotionale Gesamtdramaturgie zu verleihen. Insgesamt also eine auch wegen des brillanten und zugleich sehr natürlichen SACD-Klangbildes rundum empfehlenswerte Aufnahme. Selbst für diejenigen, die schon Einspielungen der C-Dur-Fantasie, den "Kreisleriana" oder der Arabeske op. 18 - alles ja durchaus populäre Schumann-Meisterwerke – im Plattenschrank haben.

Crescendo Juni / Juli 2010 - 4/2010 (Martin Morgenstern - 2010.05.01)



Die wenigsten Leser werden Hideyo Harada auf dem Schirm haben. Die japanische Pianistin studierte beim Moskauer Urgestein Viktor Merzhanow, der, über neunzigjährig, übrigens immer noch unterrichtet!

Harada gibt schon mal Konzerte in einer Kunstmühle in Mecklenburg oder bereichert den Musikunterricht eines Ulmer Gymnasiums mit kleinen musikalischen Kostproben. In Wien leitete sie eine Hauptfachklasse; heute ist sie eher unterwegs, untermalt literarische Abende von Corinna Harfouch, Katja Riemann oder Ulrich Noethen.

Das Herz ihrer neuen Schumann-CD (natürlich auf einem Steinway D eingespielt; dieser stand in der Jesus-Christus-Kirche in Berlin-Dahlem) ist die Kreisleriana op. 16, die sie beherzt, mit Gefühl und wenn nötig eiserner Hand in Angriff nimmt. Der ätherische Schluss ihrer „Arabesque op. 18“ klingt wie nicht von dieser Welt – und macht Lust, diese Musikerin näher kennenzulernen.

Der Reinbeker 17. Mai 2010, Nr. 9 (Peter Steder - 2010.05.17)

„Chesky Records“ gehört unbestritten zu den führenden audiophilen Labels (Vertrieb: inakustik). Die Aufnahmen entstehen nicht im Studio, sondern in Räumen mit „natürlicher“ Akustik, wie Kirchen, Konzertsälen und Clubs. Ein Spezialmikrofon fängt den vollen Raumklang ein. Darum eignen sich diese Einspielungen besonders für SACDs, die bei entsprechender Anlage einen Surround Sound ermöglichen – einen Klang, der den Hörer allseitig umgibt. Der gegenüber einfachen CDs erweiterte Frequenzbereich bewirkt höhere Auflösung und macht den Klang noch transparenter. Das wirkt sich besonders bei Piano-Musik aus, z.B. bei den Trio-Aufnahmen des Jazzpianisten David Hazeltine, der George Mraz (Bass) und – nomen est omen – Schlagzeuger Billy Drummond als echte Partner behandelt („Manhattan“ SACD 310); vortrefflich gelungen ist auch sein „Jobim Songbook“ mit Latin Hits in neuem Gewand (SACD 328) und Tastenstar Monty Alexanders „Calypso Blues“ mit „Songs of Nat King Cole“ (SACD 339). Bis in die feinsten Details durchhörbar sind auch die originellen „Revisions“ der nur von Bass und Saxofon begleiteten Sängerin Jen Chapin mit „Songs of Stevie Wonder“ (SACD 347). Auf dem Cover von „Hancock Island – The Music of Herbie Hancock“ (SACD 341) sind die Namen der Musiker wie nebensächlich klein gedruckt; dabei sind Lenny White (Drums), Buster Williams (Bass), George Calligan (Piano) und Saxofonist Steve Wilson gestandene Jazzler von Rang. Bluestroubadour John Hammond, 67, gibt auf „Rough & Tough“ (SACD 349) mit Reibeisenstimme, Gitarren und Harmonicas eine vitale Ein-Mann-Vorstellung. Label-Gründer und Produzent David Chesky bietet als Pianist, Komponist ansprechender Melodien zum Mitsingen und Arrangeur auch auf „einfacher“ CD, mal besinnlich solo, mal ausgelassen mit bis zu sechs Begleitern eine Stunde Hörgenuss („Club de Sol“, JD 33).

Unter den audiophilen Klassik-Labels nimmt „audite“ (= „Hört!“) einen vorderen Platz ein: Höchste Klangqualität ist garantiert.

Béla Bartók war ein brillanter Pianist. Nach dem 1. Weltkrieg lebte er weitgehend von Konzerten. Die einzige Klaviersonate und die Suite „Im Freien“ entstanden 1926 aus diesem Grund. Letztere besteht aus fünf Einzelsätzen, z.B. „Mit Trommeln und Pfeifen“, „Klänge der Nacht“, „Hetzjagd“ – Charakterstücken à la Schumanns „Kinderszenen“, z. T. eine pianistische Tour de Force. Die „Improvisationen über (acht) ungarische Bauernlieder“ (1920) verstand B. als „Materialstudien“ zu Akkorden und Klangschichten, Melodien und Intervallen, Rhythmen und Metren. Auch die „Vier Klagelieder“ (1909/10) und die „Zwei Rumänische(n) Tänze“ (einer entstand auf einer Bahnfahrt von Leipzig nach Budapest) schrieb er zum Eigengebrauch. Nicolas Bringuier (*1980), der schon mit 16 am Pariser Konservatorium die Diplomprüfung „cum laude“ bestand, erfüllt die z.T. artistischen Anforderungen bravourös (SACD 92.568).

Nur eins seiner Streichquartette wurde zu Franz Schuberts Lebzeiten aufgeführt: op.29 „Rosamunde“.

Angenommen, er würde heute zum Ausgleich unter den rund drei Dutzend Aufnahmen nach der „Platte für die Insel“ suchen: Er bliebe wohl bei den herausragenden Interpretationen des Mandelring Quartetts hängen, das auf exemplarische Weise die lyrischen und dramatischen Verläufe nachzeichnet und alle emotionalen Tiefen auslotet; Vol.I: D 810 & D 87); Vol.II: D 804 & D 353); Vol.III: D 887 & D 173) (SACD 92.507, 92.524 & 92.552).

Louis Massoneau (1766-1848), ursprünglich Violinvirtuose, schrieb drei hinreißende Quartette für Oboe und Streichtrio, die durch Einfallsreichtum und Klangvielfalt bestechen. Auf dem Titelblatt der Originalausgabe ist das Wort Hautbois zu Recht hervorgehoben: Die Oboe spielt die dominierende Rolle. Das 1994 von Mitgliedern westdeutscher Sinfonieorchester gegründete „Ensemble Piu“ präsentiert die drei Pretiosen (Nr.2 & 3 als Ersteinpielung!) mit souveräner Professionalität und musikantischem Elan (SACD 92.562).

Eben frisch eingetroffen: Zwei in jeder Hinsicht große Klavierwerke Robert Schumanns. Die „Fantasie C-Dur op.17“ sollte ursprünglich Grande Sonate heißen. Die anfangs einsätzig gedachte Komposition erweiterte Sch. zu einem über halbstündigen Werk in drei Sätzen quasi als Spende für die Errichtung eines Beethovendenkmals in Bonn und offerierte sie dem Verleger als „Ruinen, Trophäen, Palmen. Große Sonate für das Pianoforte für Beethovens Denkmal“. Das Zitat im ersten Satz aus B.'s „An die ferne Geliebte“ war letztlich auf Schuberts Angebetete, Clara Wieck, gemünzt.

Der Name „Kreisleriana“ ist gewählt in Anlehnung an eine Kapitelüberschrift E.T.A.Hoffmanns in den „Fantasiestücken“ über den „verrückten Musiker“ Johannes Kreisler. Der Booklet-Text bringt es auf den Punkt: „Man kann auch die acht Klavierfantasien als „Episoden aus einem Künstlerleben“ verstehen und erklären. Doch Schumann hielt nichts davon, seinen Kompositionen erläuternde Programme mit auf den Weg zu geben.“ Schumann selber schrieb dazu: „Die Hauptsache bleibt, ob die Musik ohne Text und Erläuterung an sich etwas ist und vorzüglich, ob ihr Geist innewohnt.“ Hideyo Harada aus Japan, vielfach in Wettbewerben preisgekrönt, auf vielen europäischen Festivals zu Gast und in renommierten Konzertsälen zu Haus, gestaltet das über fünfviertelstündige Programm (incl. Arabeske op.18) einfühlsam und differenziert (SACD 92.577).

Die Rheinpfalz Samstag, 18. September 2010 - Nr. 217 (pom - 2010.09.18)



Dass es bei Schumann allerdings nicht immer so beschaulich und betulich zugeht, beweist die japanische Pianistin Hideyo Harada mit ihrer bei Audite erschienenen Schumann-CD. Vor allem im opus 16, der berühmten „Kreisleriana“, die sich auf E.T.A. Hoffmanns Kapellmeister Kreisler beziehen. Hier schwingt die Nachtseite der Romantik mit, das Düstere, Unheimliche, letztlich auch Schumanns schlimmes Ende Antizipierende.

Die Welt 8. Juni 2010 (- 2010.06.08)



Neue Aufnahmen zum Schumann-Jahr

Full review text restrained for
copyright reasons.

Strange that only three years ago Audite issued another Schumann piano disc that also contained the marvelous Fantasy. Nicolas Bringuier was the pianist at the time, and his wonderful renditions propelled him onto my Want List for 2007. That recording is also Super Audio, and I was a little startled to see the same work turn up here in the same format by the same company. Whatever the reason, it does offer ample opportunity to make a direct one-to-one comparison. Japanese pianist Hideyo Harada has a warm, richly upholstered tone with a fine, easy touch that brings out the best of her instrument. Peter Burwasser was quite impressed by her Grieg Lyric Pieces (Fanfare 31:6, and I like them also), while Peter J. Rabinowitz in 32:5 seemed to appreciate her tonal qualities and the spectacular recording of Rachmaninoff and Tchaikovsky a little more than her playing, though he considers her far from negligible.

I find myself leaning toward Rabinowitz in this one; the sound is truly spectacular, even more vivid and present than on the Bringuier recording that I was so taken with in 2007. But interpretatively I have some problems with this issue. For one, it has to be the slowest Fantasy I have ever heard. Just putting it side-by-side with the Bringuier one sees that Harada is a full six and one-half minutes slower than her company cohort, spread fairly evenly over all three movements. I have always thought that Schumann played slowly could easily be made to sound like Liszt, and this is a prime example, especially in the rather harmonically divergent and offbeat first movement. The middle movement is rather impervious to slow-downs in general, but the last must have some connecting tissue to support it, and while I am able to simply sit back and indulge my senses in her lovely tone I cannot get over the frustration of the tempo wrecking the emotional moment.

There has been such a slew of excellent Kreislerianas recently that it is beginning to get tricky making judgments about the piece. Anyone with a technique can bring the thing off to a certain extent, and Harada has that; but again I detect a certain tendency to not only smell the roses but prune and fertilize them as well, and that dissolves some of the momentum even though the work is character-oriented per movement. As I have mentioned before, there is a subtle thread that connects even the most disparate of Schumann's separate pieces within one work, and if that thread is severed things become more difficult to comprehend.

This is not to say that these are uninteresting performances or badly played—far from it. But competitively more is needed. Harada does this in the Arabeske, one of the best versions I have heard. This time the propensity for microscopic examination does not get in the way, and her tone is simply stunning. But for the Fantasy I would stick with Richter, Hamelin, or the abovementioned Bringuier, while Kreisleriana fends better under Horowitz, Würtz, or Argerich.

Fono Forum Juni 2010 06/10 (Ingo Harden - 2010.06.01)



Was auch immer das Schumann-Jahr uns an neuen Aufnahmen noch beschern wird: Dieser dritten Audite-Produktion mit Hideyo Harada wird ein Platz im künstlerischen Spitzenfeld kaum streitig zu machen sein. Natürlich gibt es im Katalog schon viele überzeugende Interpretationen von Schumanns Klavierwerken. Aber nur ganz wenige Aufzeichnungen vereinen auf so gewinnende, ja atemberaubende Weise, was eine CD für die berühmte einsame Insel empfiehlt: makellose Texttreue, hervorragende pianistische Realisierung und sinngebende Interpretation. Und dies bei sehr gutem, natürlich brilliantem State-of-the-Art-Klang.

Nur wer im Falle Schumanns romantischen und genialischen Überschwang für unverzichtbar hält, wird bei Harada nicht voll auf seine Kosten kommen. Aber es geht eben auch anders: Die in Deutschland lebende Japanerin ist eine Pianistin der klassisch klaren Umrisse (und einer inzwischen hervorragenden Pianissimo-Kultur), die aber die Werke fabelhaft auszuhören versteht und manuell in der Lage ist, ihre Vorstellungen perfekt zu realisieren – sogar die berüchtigt heikle Sprung-Coda des Mittelsatzes der

Fantasie ist konturiert bewältigt. Dabei erspart sie sich und ihren Hörern alle konventionellen Vortragsgesten wie aufgesetzte Rubati oder zusammenhanglos hervorgehobene Melodietöne und Mittelstimmen, mit denen Klavierspieler so gern „auf Romantik“ machen. Harada spielt nur, was die Noten hergeben, dies aber mit aller Entschiedenheit und viel Fantasie. So gelingt es ihr, die bekannt „schwierigen“, versickernden Stellen in den Ecksätzen der C-Dur-Fantasie oder ähnlich heikle Passagen der „Kreisleriana“ wie selbstverständlich mit Leben zu erfüllen: eine fabelhaft erhellende Darstellung.

Gramophone December 2010 (Bryce Morrison - 2010.12.01)



Hideyo Harada is a prize-winning pianist trained in Japan, Germany and Russia who offers a Schumann recital showing the composer at his dizzying and Romantic height. For Schumann the first movement of the Fantasie, an outcry to his beloved Clara, is "more impassioned than anything I have ever written; a deep lament for you". The challenge is both elusive and intimidating, and although Harada's vividness and instinct for drama are hardly in doubt, she is less attuned to subtlety. She launches the Fantasie in boldly arresting style and the wild, quasi-fugal chase at the heart of the sixth section of Kreisleriana holds no terrors for her. At the same time she is overanxious to squeeze the last ounce out of every phrase and the result can be stilted and periodically pugnacious.

This is notably true in the Fantasie's finale, where you are hardly carried away by music once described as being like constantly shifting sunset vapour. The silvery chiming at the centre of Kreisleriana's opening is overinterpreted (try Géza Anda on Testament for another world of elegance and finesse). The fifth section from the same work is another example of a pianist disinclined to leave well alone, and even in smaller, less demanding fare such as the Arabeske (offered, as it were, as an encore), the playing is marred by selfconscious voicing and inflection. Such intense scrutiny is a far cry from, say, Pollini's formidably patrician style in the Fantasie (DG, 6/96) or Argerich's flashes of summer lightning in both the major works (RCA, 1/91). Audite's sound, like the playing, is bold and brilliantly lit.

International Piano July / August 2010 (Edward Bhesania - 2010.07.01)

Hideyo Harada trained in her native Japan, as well as in Europe and, latterly, at the Moscow Conservatory with the venerable Victor Merzhanov (still teaching, aged 91). This third release for Audite reveals her as an engaging artist. Throughout, her carefully detailed fingerwork and pedalling bring clarity within the rich textures, and although she responds well to the introspective moments of the Fantasie – especially in an unusually serene final movement, which becomes something of a delicious reverie – she is more than equal to the work's blustery, testosterone-driven passion. The fact that her expressive force seems entirely driven from within makes for a highly meaningful account.

Her Kreisleriana displays the same combination of athleticism and poetry. An increasingly transparent and deftly spun middle section in no.3, 'Sehr aufgereg't', emerges into a fiery climax, amply underlining the wide mood-swings of Johannes Kreisler – the unstable, borderline-genius music-master of E.T.A. Hoffmann's creation, on whom Schumann based this set of fantasias.

Young Brazilian-born, Paris-based Felipe Scagliusi features Schumann's Piano Sonata no.3 as the focus of his new disc, a work still unjustly neglected despite being championed by Horowitz. Scagliusi is strongest here in the darkly-tinged slow variations movement, based on an Andante theme by the young Clara Wieck. What hinders the rest of the sonata is a lack of surging heroism, which tends to flatten even Scagliusi's unarguably impressive quicksilver articulation in the Finale. 'Tumult and chaos are expressed in a grandiose style,' Harry Halbreich is quoted as saying of the first movement in the booklet notes. Something of this spirit seems to escape Scagliusi. The sonata's flattened trajectory spills into the first of the three

op.28 romances in particular, and in no.2 a more lingering, cantabile line is necessary. Scagliusi has scaled the technical demands of these works, but the peak of spontaneous expression seems a short way into the distance.

Claves' ongoing series of Schumann's complete solo piano works continues with Swiss pianist Francesco Piemontesi. There is an immediacy to his characterization of themes, a strikingly coloured quality throughout – even in the tumultuous first movement of the third sonata – though some listeners may wish for a shade more heft. This is neat and natty Schumann, and no worse for it: its freshly sprung feel comes to the fore in the third sonata's Scherzo, while the Finale sparkles with clarity.

Piemontesi's control of intensity in the Fantasie is one of its key features, giving the hymn-like 'Im Legendenton' (In the manner of a legend) section an unusual transparency. His distinctive musical personality and unshowy approach bring a new lightness, for example, to the often stridently march-like second movement of the Fantasie. The turbulent Allegro vivace first movement of the sonata no.1 is served up with a degree of light majesty and the second-movement Aria achieves a twilight colouring. This isn't the gutsiest Schumann playing, but it is unswervingly sure-footed, and attests to a genuine talent. Though the works on Tzimon Barto's disc are, for many, not top-drawer Schumann, it's rewarding to have the two piano-concertante works (op.92 and op.134) as bedfellows. Nestling between them is the rarely heard 'Ghost' Variations, though with the five variations all reflecting the stasis of the theme, this is perhaps a piece that appeals mainly to collectors.

The pianist's role in op.92 is more restricted than in op.134, which gives American Tzimon Barto more scope to flex his pianistic muscle, which he does with flair. The Six Etudes were written, following a period of intensive counterpoint study, for a kind of pedal extension device placed under the grand piano, to emulate the organ pedals. These are wonderful pieces, and show Eschenbach and Barto well matched both in touch and in temperament.

At around 56 minutes' duration, Claire-Marie Le Guay's CD may not be the most generously filled release, but this German quartet and French pianist give unstintingly of their considerable energies. In the first movement of the Piano Quartet, the languorous Sostenuito introduction bursts into an Allegro with focused rhythmic drive. The following Scherzo has a brilliant sense of urgency. The piano sound is present enough to highlight Le Guay's agile touch, but it blends in well with the ensemble as part of a soundscape that is rich and detailed.

In the Piano Quintet the risingscale figure of the Scherzo is bracingly articulated, and the same movement's rustic second trio is as engaging as its bristling coda. The finale's closing fugue, which combines its own march-like theme with the first movement's opening theme, gathers a formidable momentum.

klassik.com 15.02.2012 (Christian Vitalis - 2012.02.15)



Schumann zum (Mit-)Träumen

Full review text restrained for
copyright reasons.

Mannheimer Morgen 20. Januar 2011 (hub - 2011.01.20)

Sie meidet dekorative, pathetische Floskeln. Beste Voraussetzungen also für die in Tokio geborene Pianistin Hideyo Harada, um Robert Schumann angemessen auf das zu antworten, was er an Visionärem hinterlassen hat. Alle drei Werke, C-Dur-Fantasie, "Kreisleriana" und "Arabeske", entstanden während einer persönlichen Krisenzeit des Komponisten. Manches davon findet sich in Brüchigem und Zerrissenem wieder. Harada verschweigt das nicht. Gelegentlich fehlen ihr jedoch ein paar Farben, um diese feinen emotionalen Spannungen Schumanns unmittelbar auszuloten. Dann erzählt sie nur intelligent, technisch souverän, wo sie eigentlich die Gebrochenheit in einen Augenblick reiner Poesie verwandeln müsste.

Ostthüringer Zeitung Freitag, 11. Juni 2010 (Dr. sc. Eberhard Kneipel - 2010.06.11)

Seit dem 8. Juni ist Robert Schumann der Jubilar vom Dienst: Sein 200. Geburtstag wird geehrt. Und alle Platten-Labels erweisen einem Künstler ihre Referenz, der zum Inbegriff der musikalischen Romantik wurde.

Schätze werden aus den Archiven gehoben; neue Aufnahmen bringen Hochgenuss und Anerkennung – wie diese beiden brillanten Silberscheiben des Labels Audite. Jede legt quasi zwei Visitenkarten vor – und das auch im Super-Audio Format: Eine offeriert Werke, die für Schumann überaus bedeutsam sind. Die zweite weist auf junge Interpreten hin, die bereits ganz vorn in der Musikszene dabei sind.

Die japanische Pianistin Hideyo Harada legt mit der großen Fantasie C-Dur los – „Das Passionierteste, was ich je gemacht habe“ bekannte Schumann – und lebt die kraftvollen, jugendlichen und schwärmerischen Züge intensiv aus. Sie spielt aber mitunter auch seltsam verhalten und maniert, was dann bei der anmutigen Arabeske doch ein wenig verwundert. Mit dem Exzentrisch-Wilden, dem skurrilen Humor und den melodischen Schönheiten der „Kreisleriana“ zieht sie uns ganz in ihren Bann.

Das Mandelring Quartett und die Pianistin Claire-Marie Le Guay empfehlen sich mit Schumanns großartigsten Kammermusikwerken und einem Superauftritt: Dem Klavierquartett und dem Klavierquintett entlocken sie hoch gestimmt und herzerwärmend alle Reichtümer und Schönheiten der Fantasie und der Erfindung. Und Schumanns geliebte Clara ist allenthalben zugegen: Im sehnsuchtsvollen Klang. Als angebetete Widmungsträgerin.

[ouverture Das Klassik-Blog](#) Samstag, 17. Juli 2010 (- 2010.07.17)

Hideyo Harada spielt drei frühe Schlüsselwerke von Robert Schumann: Die Fantasie C-Dur op. 17, die Kreisleriana op. 16 und die Arabeske op. 18 sind vor seiner Hochzeit mit Clara Wieck entstanden. Das hätte eine interessante Kombination sein können.

Die Interpretation der Pianistin aber kann mich nicht begeistern. Statt Struktur und Gestalt gibts jede Menge Tempo-Varianten, in bunter Mischung und ohne erkennbare Funktion: Rubato, ritardando, rallentando, a piacere. Schumann selbst meint in seinen Musikalischen Haus- und Lebensregeln: "Spiele im Takte. Das Spiel mancher Virtuosen ist wie der Gang eines Betrunknen. Solche nimm dir nicht zum Muster." Das ist, denke ich, eine klare Anweisung; ein Profi sollte gute Gründe haben, wenn er doch anders gestaltet. Und die Kreisleriana hat Schumann seinem Freunde Chopin zugeeignet – davon höre ich hier aber nichts. Diese Super-Audio-CD bietet Romantik mit viel Zuckerguss, für die höhere Tochter, das ist eine Einspielung zum Gruseln! Schade drum.

Pforzheimer Zeitung 4. Januar 2011 (Thomas Weiss - 2011.01.04)

Nach ihren ersten beiden CDs, die Grieg sowie Rachmaninoff und Tschaikowsky gewidmet waren, stellt die japanische Pianistin Hideo Harada nun eine ansprechende Schumann-CD (Audite 92.577) vor. Dabei stellt sie der "Kreisleriana" die C-Dur Fantasie sowie die "Arabeske" gegenüber. Die positiven Eindrücke der ersten CDs werden auch hier unterstrichen. Hideo Harada spielt manuell makellos, mit schönem, wandelbar-singenden Ton und vielen dynamischen Abstufungen. Dank ausgeklügelter Agogik wirkt ihr Spiel niemals starr. Was diese guten Einspielungen von den Referenzeinspielungen unterscheidet, ist ein Mehr an Fantastik, an Temperament. Bei Schumann müssen manchmal Grenzen überschritten werden, an denen die junge Japanerin heute noch halt macht.

Pianist February / March 2011 (Marius Dawn - 2011.02.01)

The two big composer birthdays of 2010 were Chopin and Schumann. Both were born in 1810, but a birth year is one of the few things these very different composers have in common. If one were to choose a single genre of piano music that most characterised each composer, one might say that Chopin was the nocturne and Schumann was the fantasy. One can judge a pianist's ability to perform Chopin by listening to how he plays the nocturne, while with Schumann, it's how he plays the great C major Fantasie.

In this selection of the many Schumann recordings made in the anniversary year, half of the pianists have recorded the Fantasie. The results span the spectrum from frustrating to fantastic. Schumann painted a portrait of his beloved Clara in this three-movement work, in which he asks the pianist to play 'through and through with passion'. Francesco Piemontesi and Hideyo Harada understand this to mean fast tempos, and they rush through many of the louder passages in the first movement, plus they make the scary skips in the end of the second movement faster than anybody else. Alberto Reyes, on the other hand, understands Schumann's instructions to mean slow things down and his first movement is by far the slowest of them all. He thumps his way through the march-like second movement, but in the ultra-slow last movement he seems barely alert. Reyes is an otherwise fine interpreter of Chopin, but Schumann is not the composer for him. In his version of the Fantasie, Florian Uhlig shows a fine sense of balance between the passionate first movement and the persistent rhythmic patterns of the second movement, and only in the finale is he too wayward for my taste. Overall he gives a deeply felt performance and his Schumann complete piano music series is off to a fine start.

Last, but most certainly not least, is Mitsuko Uchida, who outclasses all the other pianists in the Fantasie. Not since Pollini have I heard a more convincing first movement, and Uchida blends the big chords and the rhythmic drive of the second movement to near perfection. It's a pity that in the last movement she loses the underlying forward momentum and allows the long-spun lines to reach a near standstill, else I would have put her interpretation of the Schumann Fantasie as among the very best. Few CD collections will contain a convincing recording of the early piano cycle Davidsbündlertänze opus 6, where the Florestan and Eusebius of the split artistic soul of Schumann come to full fore. Here Uchida is on top form and if she can't beat the early Pollini in the Fantasie, she is the master in these 18 small piano pieces. Just listen to the tenderness in the second piece marked 'Innig' and again in No 14. Few can match her pianism here and the luxurious 2-disc production (the second disc contains an interview with Gramophone editor James Jolly) is worth getting just for the Davidsbündlertänze.

After such overwhelming pianistic finesse from Uchida, it was with some hesitation I turned to Angela Hewitt and her selection of three large Schumann works. She has been branded as a Bach specialist and true, her Bach is lively and full of rhythmical vitality and energy. On the other hand I was disappointed by her Beethoven sonata cycle, and her live performances are uneven. So can she convince me with her new Schumann recording? The answer is a big resounding Yes! Her Davidsbündlertänze ousts even Uchida from top position, and relegates such old favourites as Kempff and Arrau to the shadows. Where Uchida

has a heartbreakingly beautiful tenderness in the Eusebius pieces, Hewitt is outstanding in the extroverted Florestan dances. Her opening chords immediately set the air of expectation and even if her slightly brittle Fazioli piano cannot compete with the Uchida Steinway, her musicality outshines a recording lacking in warmth. In the popular Kinderszenen, Hewitt is up against many recordings (not to mention the fact that almost every amateur pianist has tried to play the famous Träumerei and the two last pieces). The penultimate piece is entitled 'Child falling asleep' and when Alberto Reyes reaches that point in his recording, it is beyond me how he kept awake enough to play the next piece. Hewitt doesn't fall into that trap. She is not a sentimentalist and knows that with Schumann one cannot just stop the flow and fall into a reverie. Reyes is better in the faster pieces, but overall Hewitt is on a different level.

In his recording of the eight pieces that make up Kreisleriana Alberto Reyes finally shows some pianistic sense and sound musicality. Hideyo Harada might have faster fingers and a slightly better Steinway, but Reyes is no slouch. Schumann constantly uses the German word 'sehr' ('very'); pieces are either 'very' fast or 'very' slow. It is Schumann at his most extreme, and successfully performing Kreisleriana so that each movement rolls naturally into the next is something I have heard only a few pianists do with conviction. Sadly neither Harada nor Reyes can hold the half-hour Kreisleriana together. Harada, however, offers a lovely account of the Arabesque at the end of her recital, perfectly played as Schumann wanted it, 'light and tender'. If Harada stumbles into the world of Schumann with too much eagerness in the Fantasie and Kreisleriana, she leaves the stage with a big bouquet of roses from me for a fine Arabesque.

The cyclic form Schumann so loved in his larger compositions reach a technical pinnacle in his Etudes symphoniques. This work is reserved for the super virtuosos and in the recorded catalogue one can find many legendary performances. Alexander Romanovsky is not intimidated by any of the technical obstacles of the Etudes symphoniques (and I can assure you there are many) and just to prove that Schumann is a light hors d'oeuvre, he tosses off the frightfully demanding Brahms 'Paganini' Variations on the same release – playing it as if it had been written for children. This is impressive piano playing and a very remarkable command of the music. The five posthumous variations are inserted into the published version, presumably by Romanovsky himself, and they form a logic part of the whole set of etudes. Romanovsky is the best advocate Schumann could have to argue his case against Brahms, who outshines Schumann in originality of the variation form.

Schumann never had the technical prowess to play his own music, however Liszt did. The two composers dedicated a piece to one another – Schumann with his half-hour long Fantasie to Liszt and Liszt his half-hour long Sonata to Schumann. The two works often feature on the same CD, however Kirill Gerstein has selected Schumann's Humoreske to sit alongside his daredevil performance of the Liszt Sonata. A ten-minute work by Oliver Knussen, Ophelia's Last Dance, is squeezed in between the Schumann and the Liszt like a sardine in a raisin bagel. Do not let that uninteresting piece of piano music take your joy away from a truly masterly performance of one of Schumann's most complex larger works. Vladimir Horowitz made probably the most convincing recording of the Humoreske, infusing the music with his titanic personality, but Gerstein gets closer to what Schumann wanted more than any other recordings. The Humoreske is a sort of stop-start piece where Schumann has long passages with slightly boring repetitive sequences followed by rays of sunshine, but Gerstein possesses a forward momentum that binds all parts into an integrated whole. He never strays away from the printed score and he is adamant that the dynamic markings made by Schumann should be followed with painstakingly precision. What a relief to hear a sensitive pianist being happy to play what is written, without feeling the need to make strange alterations.

Now, take everything positive I said about the Gerstein Humoreske, and change it to the negative – and you have the Piotr Anderszewski version of the same piece. After a few minutes I had to look at the booklet notes to make sure I hadn't inserted the wrong disc into my CD player. Why on earth can't Anderszewski understand the German word for 'einfach' (simple)? Schumann often just wants the pieces to 'speak' for themselves. He writes clear rhythmic markings and time signatures, a logic harmonic progression, and melodic lines one can sing with natural breathing phrases. When Schumann wants contrasts, he knows how to break the mood, and there is no need for the performer to add any of his own idiosyncrasies. Anderszewski also includes his own arrangement of the rarely played opus 56 etudes for pedal piano or organ on the disc. One cannot say this is very original Schumann, but if you want to have Schumann complete, this recording fills the gap (even if it is Anderszewski's arrangement of the work). Anderszewski

ends his bewildering recital with one of the very last collections Schumann wrote, the *Gesänge der Frühe* (Morning Songs). The five short pieces are more nocturnal reflections than early morning gymnastics. Pollini turned them into finely sculptured masterpieces and probably made them sound better than they are. Anderszewski is in no danger of doing the same and in the end one is just relieved that Schumann did not write more, so the CD can finally come to an end.

One of the least heard of the half-hour Schumann piano cycles is *Bunte Blätter* (Coloured Leaves). The 14 short pieces, a couple of them lasting less than a minute, are nearly impossible to play in concert, because of their fragmented style – no doubt the audience's concentration would be stretched to the limit. Even more impossible to pull off is the collection *Albumblätter* opus 124 which I doubt I will ever hear live. Cyprien Katsaris nevertheless performs these 20 slight opus 124 Schumann pieces live on his new CD, and the audience deserves credit for sitting through the performance – not because Katsaris plays them less than with full enthusiasm, but simply because this is Schumann at his lowest inspiration.

The *Bunte Blätter* also feature on a new release from French pianist Claire Desert, though there are more inventive pieces by Schumann on her disc to draw us away from the less than ideal and fairly frustrating pieces. Schumann wrote piano works that are, to this day, unsurpassed in their brilliance. However he could also mess around with nothing and produce little jewels of inspiration. Desert has included two sets of variations by Clara Schumann and Brahms and they are worth the price of the disc. The early Brahms opus 9 variations 'dedicated to Mrs Clara Schumann' are not on the 'Paganini' Variations level, however they clearly show a genius composer when put next to the variations Clara composed and 'dedicated to him [Schumann]'. Desert's disc is called *Evening Music* and could be used instead of a large whisky for those suffering from insomnia.

Clara Wieck-Schumann also put her hand to compositions for piano and orchestra. Her *Concerto Movement* has just been successfully recorded by Oleg Marshev and the sensitive conductor Vladimir Ziva. It is the bonus work on a disc that features her husband Robert's much-loved piano concerto and his two other published works for piano and orchestra. Cyprien Katsaris also offers us Schumann's piano concerto with the Japan Philharmonic, but Marshev easily outclasses Katsaris with his strong and dynamic performance, well supported by the Danish orchestra. If you have other versions of the Schumann concerto that you might prefer to Marshev's, he has few competitors in the two other works for piano and orchestra. And then you do get to hear Clara buttering her ten-minute concerto movement with a good dash of Chopin imitations.

Where Liszt said it all in one sonata, Schumann said it in three. They are all part of an ongoing series of the complete piano music from the Swiss label Claves, divided between different pianists. Francesco Piemontesi offers a good and secure performance of the three sonatas, adding yet another volume to what could very well be the best complete Schumann piano music on disc. Florian Uhlig has also recorded the *Concert Without Orchestra*, as the *Sonata No 3* is often called, but it is Piemontesi who is the clear winner. However, Piemontesi cannot beat Angela Hewitt in the frantic *Sonata No 2* where Schumann wants the first movement played 'as fast as possible' and then near the end 'even faster'(!). Hewitt is the fresh unsentimental breeze of air that makes us all fall in love with Schumann, just as Clara must have done.

Piano - La lettre du musicien No. 24 (2010-2011) (- 2010.08.01)

La jeune pianiste japonaise Hideyo Harada (premier prix du concours Schubert de Dortmund en 1991, et du concours Rachmaninov de Moscou en 1993) consacre un nouveau CD à Schumann, avec la Fantaisie en do majeur, Kreisleriana et Arabeske (Audite). On annonce aussi son prochain enregistrement, sous le même label, du Concerto de Schumann.

Piano News Mai / Juni 3/2010 (Carsten Dürer - 2010.05.07)



Die japanische Pianistin Hideyo Harada ist kein unbeschriebenes Blatt mehr. Allein schon ihre beiden ersten Einspielungen mit Werken von Grieg und Tschaikowsky und Rachmaninow für Audite wurden insgesamt hochgepriesen. Nun, im Jahr seines 200. Geburtstags, spielte sie Schumann. Und nichts Geringeres als die sonatenähnliche C-Dur-Fantasie, die „Kreisleriana“ und die „Arabeske“, also allesamt Werke aus der gleichen Zeitperiode, einer fantasiereichen und experimentellen zugleich. Und vor allem war es eine durchweg romantische Phase, in der er durch Clara ebenso wie durch literarische Ideen zu rauschhaften Klangideen kam. Und ebenso rauschhaft sollte auch seine frei von klassischen Vorbildern gestaltete „Fantasie“ gespielt werden. Und Harada spielt zwar mit einem großartigen Potenzial an Effekt, mit wundervollem Gesang vor allem im 3. Satz, mit bestechend scharfer Agogik und Phrasierung. Doch es fehlt an dem notwendigen Quäntchen drängendem Temperament, um diese Interpretation zu etwas Großem zu machen. Ihre Technik ist makellos, auch in der „Kreisleriana“, ihre Klanggebung immer passend, von harschem Zugriff bis hin zu lyrischer Stimmungsgabe. Bei all diesen pianistischen Qualitäten ist man von dieser Aufnahme im ersten Moment fasziniert. Und der nach mehrmaligem Hören auftretende Makel ist bemerkenswert gering zu werten: das Sich-Gehen-Lassen, das Drängende, das man nur scheinbar nicht zu kontrollieren versteht. Alles in allem eine wunderbar gelungene Einspielung.

Pizzicato N° 203 - 05/2010 (Alain Steffen - 2010.05.01)



Man weiß, dass es eine Unzahl asiatischer Musiker gibt, die atemberaubende Techniker sind, doch denen das tiefe Verständnis für die europäische Musikkultur einfach fehlt. Viele schaffen es dennoch sich mit Augenwischerei und einem geschickten Marketing zu behaupten. Hideyo Harada muss man allerdings zugestehen, eine wunderbare Interpretin zu sein, die nicht nur über eine makellose Technik verfügt, sondern einen direkten, ungezwungenen Zugang zu den Werken findet. Zwar bleibt das typisch romantische Element im Hintergrund, aber die Intelligenz und das Feeling, mit denen die Pianistin der Musik von Schumann auf den Grund geht, zeugen von größter Musikalität. Und dass Schumann auch ohne zu viel Romantik bestehen kann, das beweist uns Hideyo Harada mit jedem Anschlag. So schön und fließend, so atemberaubend und intensiv hat man diese Werke schon lange nicht mehr gehört. Und gerade das Fehlen dieser romantischen Linie öffnet Türen für eine neue substantielle Auslotung fern ab aller Klischees. Ein Must, zumal die SACD-Aufnahmetechnik ebenso überzeugend und klar ist wie das Spiel der Pianistin.

Rondo April 2010 (- 2010.04.01)



Vor drei Jahren hatte Hideyo Harada mit einer wundervollen Grieg-Hommage auf sich aufmerksam gemacht. Nun erweist die Japanerin Robert Schumann die Ehre. Je öfter man Haradas Interpretation der Fantasie op. 17 lauscht, desto mehr intime Details und poetische Feinheiten ziehen den Zuhörer in ihren Bann. Eine CD wie eine Schatztruhe.

Stereo 7/2010 Juli (Ingo Harden - 2010.07.01)



Was auch immer das Schumann Jahr uns an neuen Aufnahmen noch bescheren wird:...

Full review text restrained for
copyright reasons.

Westdeutsche Allgemeine Zeitung April 2010 (Hajo Berns - 2010.04.01)

Geistesblitz trotz Tastendonner

Full review text restrained for
copyright reasons.

Wochen-Kurier Mittwoch, 21. Juli 2010 - Nr. 29 (Michael Karrass - 2010.07.21)



Nach den äußerst erfolgreichen Veröffentlichungen der Werken von Grieg (aud. 92.555) und Tschaikowskys/ Rachmaninow (aud. 92.569) präsentiert die japanische Pianistin Hideyo Harada zum Schumann-Jahr nun ihre dritte SACD mit drei Schlüsselwerken des Komponisten.

Schumanns Werke bieten einer schlüssigen Interpretation manche Rätsel und zahllose Möglichkeiten. Mit ihrer neuen Einspielung legt Hideyo Harada eine sehr persönliche, konsequent durchdisponierte Deutung von drei Hauptwerken der musikalischen Romantik vor. In außergewöhnlicher Plastizität vergegenwärtigt sie Schumanns zentrale Anliegen aus einer entscheidenden Epoche seiner künstlerischen Entwicklung: den großen, quasi erzählenden Zusammenhang, der starke Gegensätze und filigran differenzierte Details umschließt; den freien, charakteristischen Fluss des Zeitmaßes und die klare Kontur der vielschichtigen Verläufe in seiner Musik. Beziehungen zur romantischen Literatur („Kreisleriana“), zum klassischen Erbe großräumiger musikalischer Gestaltung (Fantasie C-Dur) und zur nicht gegenständlichen Bildenden Kunst („Arabeske“) betonen den offenen Horizont, unter dem Schumann seine Musik der Jahre 1836 bis 1838 verstand.

www.ClassicsToday.com July 2010 (Jed Distler - 2010.07.01)



Hideyo Harada's highly calculated, painstakingly detailed pianism seems best to digest in small doses, such as in her unusual yet compelling Grieg Lyric Pieces. However, her approach quickly wears out its welcome over the course of these two large-scale Schumann works. The pianist's languorous ritards and tenutos, tapered legato phrases, highlighted inner voices, and pockets of exaggerated articulation become increasingly predictable and irritating, and usually take precedence over rhythmic momentum and narrative sweep. As a result, the C major Fantasy's first movement doesn't gush but moves in sectionalized fits and starts, while the second movement's obsessive dotted rhythms are either rigidly projected or awkwardly parsed.

Surprisingly, Kreisleriana's slower, introspective sections flow better than the impassioned, quicker movements. Harada's mannered treatment of the Arabeske's first few beats signifies the contrivance and fussiness up ahead (the march section's hiccuping upbeats, for instance). If you want remarkable pianism with more instinctive and fluid musicality in a Fantasy/Kreisleriana coupling, Evgeny Kissin (type Q7673 in Search Reviews) remains top choice.

www.classicstodayfrance.com Janvier 2010 (Christophe Huss - 2010.01.01)



Contrairement à Florian Uhlig (Haenssler), intello du piano, dont le pianisme est trop court pour traduire le vaste éventail (supposé par moi en tous cas) des pensées, Hideyo Harada est assurément une pianiste d'envergure qui traduit au clavier l'intégralité de ce qu'elle a préalablement conceptualisé.

La Fantaisie ne trompe pas: nous avons ici une excellente pianiste de concert qui joue (un peu trop) de la pédale pour remplir le temps de sonorité et faire se fondre les phrases, là où Uhlig semblait désosser l'oeuvre.

Le problème de Harada c'est que l'on sent partout l'impeccable préparation; le calcul au détriment de la spontanéité. Ce disque est un "showcase", tant au niveau pianistique que technique, avec un piano géant s'inscrivant dans un espace richement réverbéré. Il n'est pas rare que des notes naissent devant l'auditeur et finissent leur résonance derrière ses oreilles, d'autant que Harada est une artiste affichant une rare passion pour la rémanence et le tuilage des sons. Tout cela est trop beau pour être vrai et l'humanité ne perce guère derrière la démonstration prévisible (ah, les ritardandos du Finale de la Fantaisie!). Mais quelle démonstration! C'est juste "too much".

www.ResMusica.com 29 octobre 2010 (Jean-Luc Caron - 2010.10.29)



Le bicentenaire de la naissance de Frédéric Chopin aura largement éclipsé celui de son ami Robert Schumann. Pas totalement toutefois puisque l'on recense un certain nombre de manifestations commémoratives par le biais de concerts, d'enregistrements et d'autres hommages encore. Le catalogue de Schumann bénéficie depuis bien des décennies d'innombrables respects, de très bonne tenue dans la grande majorité des cas. Le label Audite nous propose une prestation studio assurée par la pianiste japonaise Hideyo Harada. Nous connaissons d'elle un enregistrement de Pièces lyriques d'Edvard Grieg et un autre de musique russe ; les deux démontrent l'évidence d'une belle nature et d'un piano maîtrisé. Rien d'étonnant à cela lorsque l'on prend connaissance de son déjà riche parcours.

Après des études à Tokyo, Stuttgart et Moscou, Hideyo Harada participe à plusieurs prestigieux concours, elle fréquente des festivals recherchés. Commencent ensuite les concerts un peu partout dans le monde,

seule ou accompagnée d'orchestre. Elle ne dédaigne pas jouer en formation de chambre notamment avec le prestigieux Quatuor Borodine. Son Schumann gravé l'an passé sonne juste, romantique sans excès, débridé à l'occasion. Il ne succombe jamais au vertige transcendant que jouxte fréquemment une musique oscillant entre lyrisme charmeur et angoissants décrochages. C'est dire que l'on écouterait sous ses doigts une interprétation très correcte, un peu trop sage sans doute, mais à tout moment emplie d'estime et de respect de pages inoubliables. La concurrence discographique courante et passée atteint un tel niveau inventif et vertueux que l'on est immanquablement amené à renâcler à positionner une version située bien en deçà de ses sommets himalayens. Mais l'on peut se sentir tout à fait à l'aise et en bonne compagnie à moindre altitude.

Yomiuri Shimbun October 21, 2010 (- - 2010.10.21)

Kazukazu no Concours de Nyuusyō wo hatashi, Doitsu wo Kyōten ni Katsudou suru Pianist, Hideyo Harada no Rokuon ga hajimete Kokunai Hatsubai sareta.

Harada no Ensō ha, Naimen kara wakiagaru ga gotoki Jyounetsu no Nami wo sonomama Gakki he to tutaeru kano youni, Hyōgen no hagesii Henten ga aru. Toki ni Kōsei ga tsuyoi to kannjiru ga, Shuucyuuryoku no Takasa ga Settokuryoku wo umi, Kikite ha guiguito hikikomarete simau. Soredeite, ranbou na Hibiki ni narazu, zentaiteki ni Mitooshi no yoi Onryō ni natteirunoha, Kouhinsitsu na Rokuon no tame bakaridehanai.

Übersetzung:

Glühender Ausdruck, starke Individualität

Schumann: Fantasie, Kreisleriana, Arabeske

Die japanische Pianistin Hideyo Harada ist Preisträgerin mehrerer Wettbewerbe und konzertiert derzeit überwiegend in ihrer Wahlheimat Deutschland. Ihre Einspielung mit Werken von Robert Schumann wurde nun in Japan als japanische SACD-Version mit japanischem Booklettext veröffentlicht.

Haradas Spiel ist durch glühenden Ausdruck gekennzeichnet; es gelingt ihr, ihre innere Spielleidenschaft und ihren Gestaltungswillen unmittelbar auf das Instrument zu übertragen, ihre ausgeprägte Individualität ist stets hörbar. Zusammen mit ihrer hohen Konzentrationsfähigkeit erreicht Haradas Musizieren dadurch eine starke Überzeugungskraft, der Zuhörer wird geradezu in ihren Bann gezogen. Ihr Klang wirkt nie massiv, sondern bleibt trotz aller Intensität und Kraft immer durchsichtig und klangvoll. Die gute Aufnahmetechnik unterstützt dies vortrefflich.

Inhaltsverzeichnis

allmusic.com 3rd of June 2010.....	1
American Record Guide 01.11.2010.....	1
Audiophile Audition July 14, 2010.....	2
Bayern 4 Klassik - CD-Tipp 24. Juni 2010.....	3
Crescendo Juni / Juli 2010 - 4/2010.....	4
Der Reinbeker 17. Mai 2010, Nr. 9.....	4
Die Rheinpfalz Samstag, 18. September 2010 - Nr. 217.....	5
Die Welt 8. Juni 2010.....	5
Fanfare Issue 34:2 (Nov/Dec 2010).....	6
Fono Forum Juni 2010 06/10.....	6
Gramophone December 2010.....	7
International Piano July / August 2010	7
klassik.com 15.02.2012.....	8
Mannheimer Morgen 20. Januar 2011.....	9
Ostthüringer Zeitung Freitag, 11. Juni 2010.....	9
ouverture Das Klassik-Blog Samstag, 17. Juli 2010.....	9
Pforzheimer Zeitung 4. Januar 2011.....	10
Pianist February / March 2011.....	10
Piano - La lettre du musicien No. 24 (2010-2011).....	13
Piano News Mai / Juni 3/2010.....	13
Pizzicato N° 203 - 05/2010.....	13
Rondo April 2010.....	14
Stereo 7/2010 Juli.....	14
Westdeutsche Allgemeine Zeitung April 2010.....	14
Wochen-Kurier Mittwoch, 21. Juli 2010 - Nr. 29.....	14
www.ClassicsToday.com July 2010.....	15
www.classicstodayfrance.com Janvier 2010.....	15
www.ResMusica.com 29 octobre 2010.....	15
Yomiuri Shimbun October 21, 2010.....	16